

4. *призывает* Совет попечителей и впредь содействовать осуществлению проектов на низовом уровне и непосредственным образом помогать жертвам современных форм рабства;

5. *напоминает* о призыве, с которым обратилась Генеральная Ассамблея в своей резолюции 46/122 от 17 декабря 1991 года ко всем правительствам положительно откликнуться на просьбы о внесении взносов в Фонд, настоятельно призывает их, а также неправительственные организации, другие частные и государственные структуры и отдельных лиц вносить взносы в Фонд и предлагает им сделать это, по возможности, к сентябрю 2004 года, с тем чтобы дать ему возможность эффективно выполнить свой мандат в 2005 году.

23-е заседание

12 августа 2004 года

[Принята без голосования. См. главу VIII.]

2004/21. Терроризм и права человека

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, Международными пактами о правах человека и другими международными и региональными договорами в области прав человека и международного гуманитарного права,

ссылаясь на Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года, в которых Конференция вновь подтвердила, что акты, методы и практика терроризма во всех его формах и проявлениях являются деятельностью, которая направлена на уничтожение прав человека, основных свобод и демократии, создает угрозу территориальной целостности и безопасности государств и дестабилизирует законные правительства, и что международному сообществу следует принять необходимые меры для укрепления сотрудничества в деле предотвращения терроризма и борьбы с ним,

ссылаясь также на Декларацию по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций и Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятые Генеральной Ассамблеей соответственно на ее пятидесятой и пятьдесят пятой сессиях,

ссылаясь далее на все предыдущие соответствующие и другие резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу о терроризме, резолюции Совета Безопасности 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года, 1377 (2001) от 12 ноября 2001 года и 1535 (2004) от 26 марта 2004 года, резолюции Комиссии по правам человека 2004/44 от 19 апреля 2004 года и 2004/87 от 21 апреля 2004 года, а также на свои резолюции 2003/6 и 2003/15 от 13 августа 2003 года,

выражая сожаление по поводу того, что негативное воздействие терроризма во всех его аспектах на права человека продолжает вызывать тревогу, несмотря на национальные и международные усилия по борьбе с ним,

будучи убеждена в том, что терроризм во всех его формах и проявлениях, где бы и кем бы он ни совершался, не может быть оправдан ни при каких обстоятельствах, в том числе как средство поощрения и защиты прав человека,

памятуя о том, что самым неотъемлемым и основным правом человека является право на жизнь,

учитывая также, что терроризм создает обстановку, которая лишает людей свободы жить без страха,

учитывая далее, что терроризм во многих случаях создает серьезную угрозу демократии, гражданскому обществу и законности,

вновь заявляя о том, что все государства обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы и обеспечивать эффективное осуществление своих обязательств в соответствии с международным правом прав человека и международным гуманитарным правом,

вновь подтверждая также, что все меры по борьбе с терроризмом должны строго соответствовать международному праву, в том числе стандартам и обязательствам в области международного права прав человека и международного гуманитарного права,

вновь подтверждая далее, что, согласно статье 4 Международного пакта о гражданских и политических правах, некоторые права признаны в качестве таких прав, отступление от которых недопустимо ни при каких обстоятельствах, и что любые меры в отступление от положений Пакта должны соответствовать этой же статье во всех случаях, и подчеркивая исключительный и временный характер любых таких отступлений;

учитывая также сложность явления терроризма и чрезвычайные масштабы и количество событий, имевших место на международном, региональном и национальном уровнях после 11 сентября 2001 года,

отмечая инициативы, предпринятые по вопросу о правах человека и терроризме Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека со времени проведения предыдущей сессии Подкомиссии;

вновь подтверждая большое значение исследования по проблеме терроризма и прав человека,

рассмотрев аналитический и весьма насыщенный окончательный доклад (E/CN.4/Sub.2/2004/40), подготовленный Специальным докладчиком г-жой Каллиоппи Куфай, и заслушав ее всеобъемлющие вступительное и заключительное выступления,

1. *выражает глубокую признательность и благодарность* Специальному докладчику г-же Каллиоппи Куфе за прекрасно подготовленный ею окончательный доклад и ее вступительное и заключительное выступления;
2. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека препроводить окончательный доклад Комиссии по правам человека на ее шестьдесят первой сессии и обеспечить его распространение;
3. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы лица, собирающие информацию о деятельности Экономического и Социального Совета, получили доступ к окончательному докладу и всем предыдущим докладам и документам, представленным Специальным докладчиком, на вебсайте "Деятельность Организации Объединенных Наций против терроризма";
4. *просит* Специального докладчика объединить все ее доклады и другие документы, представленные Подкомиссии, в одном исследовании, отражающем все важные вопросы, аспекты и рекомендации, содержащиеся в этих документах;
5. *рекомендует* Комиссии по правам человека принять следующий проект решения:

[Текст см. в главе I, раздел В, проект решения 9.]

23-е заседание
12 августа 2004 года

[Принята без голосования. См. главу VIII.]